

## Posudek bakalářské práce

**Autor:** Magdaléna Přívorová  
**Název:** *ELPAC Testing and Real ATC Language Use*  
**Vedoucí BP:** PhDr. Klára Matuchová, Ph.D.  
**Oponent:** Mark Farrell, B.A.

Magdaléna Přívorová se ve své bakalářské práci zabývá porovnáním obsahu ELPAC testu s používáním anglického jazyka během práce řídicího letového provozu. Teoretická část popisuje proces vývoje a obsah relevantních částí testu. Praktická část se zaměřuje na výše zmíněné porovnání založené na analýze výskytu jednotlivých leteckých frazeologických spojení. V závěru autorka sumarizuje výsledky svého šetření a navrhuje možná zlepšení v obsahu ELPAC testu.

Autorka nesporně prokazuje důkladné znalosti a zaujetí pro věc, což se projevuje v upřímné snaze odhalit možné nedostatky diskutovaného testu a navrhnout reálná zlepšení. Zvolené téma je z lingvistického hlediska neobvyklé a pro většinu laické veřejnosti nedostupné a proto je práce zajímavým počinem nejen z hlediska věcně informativního, ale i jazykově metodologického. Domnívám se, že předkládaný výzkum i závěry šetření se dají aplikovat univerzálně na tvorbu testů v jiných kontextech a pro studenty s jinými specifickými potřebami.

Několik kritických připomínek by se dalo vznést vůči formulační úrovni práce. Co se větné struktury týče, objevuje se občasná chybějící interpunkce, český slovosled (str. 8 – „*CANI made available the PELA test*“), či chybné předložkové vazby (str. 6 – *evidence about*; str. 15 – *visits for listening*). Po stylistické stránce je text místy nekonsistentní (např. čechismus na str. 8 – „*with English language as their main subject*“), nicméně se jedná spíše o drobná opomenutí.

Z faktického hlediska by bylo třeba lépe vysvětlit, co znamená podobnost se zkouškou Modern English II (str. 13). Pro nezavěšeného čtenáře z textu nic jasně nevyplývá.

Navrhuji, aby se autorka při obhajobě vyjádřila k následujícím bodům:

- V sekci Trial Phase (str. 3-4, v textu chyba (?) ve spellingu „Phrase“): může autorka objasnit podle jakých kritérií byly vybírány země do prvotního testování? Nemohl tento úzký výběr ovlivnit objektivitu výsledků? Zná autorka nejnovější výsledky testování licenčních testů anebo se již neprovádějí?
- V textu není přesně vysvětleno, jak se liší tři role letových kontrolorů: approach, en-route, tower. Může autorka toto komentovat v souvislosti se svým výzkumem?
- V rámci interpretace výsledků autorka zmiňuje interní kritiku ELPAC testů ze strany samotných kontrolorů. Podařilo se jí zjistit, zda-li vyvinuli aktivitu, která by vedla ke změně stávajícího stavu a pokud ne, potom z jakého důvodu?

Práci doporučuji k obhajobě, navrhuji hodnotit předběžně jako **výbornou** a ponechat konečnou známku na výsledku obhajoby.

V Praze, 3.6.2013

PhDr. Klára Matuchová, Ph.D.  
KAJL, PedF, UK